

Karteninhaber-Bestätigung für beanstandete Transaktion
Cardholder's Certification of Disputed Transaction

Wenn Sie mit einer Transaktion, gemäss einem der unten aufgeführten Gründe, nicht einverstanden sind, füllen Sie bitte dieses Formular aus.

If you do not agree with a transaction, according to one of the reasons specified below, please fill out this form.

Name/Vorname: _____
Name/First name: _____

Karten-Nr.: _____
Card No.: _____

Verkaufsbetrag in FWR: _____
Purchase amount in foreign currency: _____

In CHF: _____
In Swiss francs: _____

Datum der Transaktion: _____
Transaction Date: _____

Name des Geschäfts/Ort _____
Merchant Name/Location: _____

Ich habe die Transaktionen des Auszuges geprüft und beanstande die oben erwähnte Belastung aus folgendem Grund:
I have examined the transactions shown on my statement of account and I dispute the above mentioned sales draft for the following reason:

Wichtig: Ich bestätige, dass meine Karte weder verloren noch gestohlen wurde und immer in meinem Besitz war.
Important: I certify that my credit card has neither been lost nor stolen and was always in my possession.

1. Der Betrag des Transaktions-Belegs wurde von _____ auf erhöht _____
The amount of the sales draft was altered from _____ to _____.

2. Ich bestätige, dass diese Transaktion weder von mir getätigt noch autorisiert wurde.
I certify that I neither made nor authorised the above mentioned transaction.

3. Ich bestätige, dass ich nicht in diesem Hotel gewesen bin und dort auch kein Zimmer reserviert habe.
I certify that I was not in this hotel and that I did not reserve a room there.

4. Ich bestätige, eine Hotelreservation getätigt zu haben, habe diese jedoch schriftlich/telefonisch am _____ annulliert (Annullationsnummer: _____ --> falls vorhanden).
I certify that I made a hotel reservation, but I cancelled it in writing or by phone on _____ (date)
(Cancellation number: _____ -> if known).

5. Die Ware, welche mir belastet wurde, habe ich nie erhalten.
I have never received the merchandise that I have been debited for.

6. Die bestellte Ware erhielt ich defekt/nicht wie beschrieben -> bitte dazugehörige Erklärung beilegen.
The ordered merchandise was defective/not as described -> please enclose a relevant explanation.

7. Den Betrag, der mir belastet wurde, habe ich bereits bezahlt (bar, Reisebüro, Vorauszahlung).
The amount debited to my statement was already paid (in cash, through the travel agency, in advance).

8. Ich bestätige, nie mit meiner Karte telefonisch, schriftlich oder im Internet etwas bestellt zu haben.
I certify that I neither made a phone/mail order nor an internet order with my credit card.

9. Die beiliegende Gutschrift erscheint nicht auf meinem Auszug/ist jedoch als Belastung auf meinem Auszug aufgeführt.
The attached credit slip has not appeared on my statement/was posted as a debit on my statement.

10. Ich bestätige, dass der angegebene Betrag eine einmalige Transaktion war, aber doppelt/mehrfach belastet wurde. Ich habe nur eine Transaktion in diesem Geschäft getätigt.
I certify that the charge in question is a multiple/duplicate debit to my statement. I made only one transaction at this merchant.

11. Ich bestätige, mein Abonnement bereits gekündigt zu haben. Datum: _____
I certify that I already cancelled my subscription. Date: _____

12. Andere Gründe: _____
Other reasons: _____

Wir bitten Sie Folgendes zu beachten:

1. Belegskopien, Quittungen oder sonstige relevanten Kopien, die zu dieser Beanstandung gehören, sind unbedingt beizulegen.
Voucher copies, acknowledgements or other relevant copies, which belong to this objection, have to be enclosed.
2. **Dieses Formular ist innert 10 Tagen an** Swisscard AECS AG, Chargeback, Neugasse 18, Postfach, 8810 Horgen, zu senden.
This form is to send within 10 days to Swisscard AECS AG, Chargeback, Neugasse 18, Postfach, 8810 Horgen
3. Die/der Unterzeichnende bestätigt hiermit, dass die oben stehenden Angaben wahrheitsgetreu und vollständig sind.
The cardholder acknowledges hereby that the above mentioned specifications are truthful and complete.
4. Dieses Formular ist nur mit einer rechtsgültigen Unterschrift des Karteninhabers gültig.
This form is valid only with a legal signature of the cardholder.

Ort und Datum
Location and date

Unterschrift des Karteninhabers
Cardholder's signature